



Distr.: Limited  
21 November 2024  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف

في بروتوكول كيوتو

الدورة التاسعة عشرة

باكو، 11-22 تشرين الثاني/نوفمبر 2024

البند 14 من جدول الأعمال

اختتام الدورة

## مشروع تقرير مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو عن دورته التاسعة عشرة

المقررة: روشيل نيوبولد (جزر البهاما)

المحتويات

(تُستكمل لاحقاً)

### أولاً - افتتاح الدورة

(البند 1 من جدول الأعمال)

1- عقدت الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، عملاً بالفقرة 6 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو، في ملعب باكو بمدينة باكو، في أذربيجان، في الفترة من 11 إلى 22 تشرين الثاني/نوفمبر 2024. وعقد مختار بابايف (أذربيجان)، رئيس الدورة التاسعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، الجلسة الأولى للدورة<sup>(1)</sup> في 11 تشرين الثاني/نوفمبر<sup>(2)</sup>.

(1) عُقدت الدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بالاقتران مع الدورة التاسعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة السادسة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس). وترد مداوالات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس في تقريرين منفصلين. وترد مداوالات الجلسات المشتركة بين مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس المعقودة أثناء هذه الدورات في تقرير مؤتمر الأطراف، ويُشار إليها في تقرير مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

(2) جلسات مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو المشار إليها في هذا التقرير هي جلسات عامة.



## ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند 2 من جدول الأعمال)

### ألف - إقرار جدول الأعمال

(البند الفرعي 2 (أ) من جدول الأعمال)

- 2- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، في جلسته الأولى، في الوثيقة [FCCC/KP/CMP/2024/1/Add.1](#) التي تتضمن جدول الأعمال المؤقت التكميلي. وأشار الرئيس إلى التفاهم الذي توصلت إليه الأطراف وقُدِّمت خطوطه العريضة في الجلسة الأولى المستأنفة لمؤتمر الأطراف في دورته التاسعة والعشرين<sup>(3)</sup>.
- 3- واقترح الرئيس تعديل جدول الأعمال المؤقت التكميلي للدورة 19 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو بحذف البند 11، تجسيدا لهذا التفاهم.
- 4- وبناءً على اقتراح من الرئيس، اعتمد مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو جدول الأعمال على النحو التالي:
  - 1- افتتاح الدورة.
  - 2- المسائل التنظيمية:
    - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
    - (ب) انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب؛
    - (ج) تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين؛
    - (د) اعتماد تقرير وثائق التفويض.
  - 3- تقريرا الهيئتين الفرعيتين:
    - (أ) تقرير الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية؛
    - (ب) تقرير الهيئة الفرعية للتنفيذ.
  - 4- المعلومات المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراض هذه المعلومات<sup>(4)</sup>:
    - (أ) البلاغات الوطنية؛
    - (ب) تقارير التجميع والمحاسبة النهائية عن فترة الالتزام الثانية لبروتوكول كيوتو بالنسبة للأطراف المدرجة في المرفق الأول التي عليها التزام مقيد في العمود الثالث من المرفق باء من تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو.
- 5- المسائل المتعلقة بألية التنمية النظيفة.
- 6- المسائل المتعلقة بصندوق التكيف.
- 7- المسائل المتعلقة ببناء القدرات.
- 8- تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.

(3) انظر الوثيقة [FCCC/CP/2024/L.1](#)، الفقرات من 6 إلى 8.

(4) وفقاً للتعريف الوارد في الفقرة 7 من المادة 1 من بروتوكول كيوتو.

- 9- تقرير لجنة الامتثال.
- 10- التقرير المتعلق باجتماع المائدة المستديرة الوزاري الرفيع المستوى بشأن زيادة الطموح في الالتزامات بموجب بروتوكول كيوتو.
- 11- المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية.
- 12- الجزء الرفيع المستوى:
- (أ) بيانات الأطراف؛
- (ب) بيانات المنظمات المشاركة بصفة مراقب.
- 13- مسائل أخرى.
- 14- اختتام الدورة.

**باء - انتخاب أعضاء إضافيين في المكتب**  
(البند الفرعي 2(ب) من جدول الأعمال)  
(تستكمل لاحقاً)

**جيم - تنظيم الأعمال، بما في ذلك أعمال دورتي الهيئتين الفرعيتين**  
(البند الفرعي 2(ج) من جدول الأعمال)

5- أبلغ الرئيس مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، في الجلسة الأولى، بأن الهيئتين الفرعيتين قد توصيان بمشاريع مقررات أو استنتاجات لينظر فيها مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ويعتمدها في إطار البنود التالية المتعلقة بمسائل واردة أصلاً في جدول أعمال الهيئتين:

- البند الفرعي 4(أ) البلاغات الوطنية
- البند 5 المسائل المتعلقة بآلية التنمية النظيفة، من حيث صلتها بتشغيل آلية التنمية النظيفة
- البند 7 المسائل المتعلقة ببناء القدرات
- البند 8 تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي
- البند 11 المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية
- 6- أشار الرئيس إلى أن مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو سينعقد مجدداً في الأسبوع الثاني من الدورة للنظر في المقررات والاستنتاجات لاعتمادها.
- 7- واتفق مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو على المضي قدماً على أساس المقترح الذي قدمه الرئيس.
- (تستكمل لاحقاً)

**ثالثاً - البنود من 2(د) إلى 13 من جدول الأعمال**  
(تستكمل لاحقاً)

## رابعاً - اختتام الدورة

(البند 14 من جدول الأعمال)

8- نظر مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، في جلسته XX المعقودة في XX تشرين الثاني/نوفمبر، في مشروع تقرير الدورة، وأذن للمقررة، بناءً على اقتراح من الرئيس، باستكمال تقرير الدورة بتوجيه من الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

(تستكمل لاحقاً)

---